23. FEV 1961
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.
Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIË. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 11e januari 1961 door de Minister van Afrikaanse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 maart 1956, betreffende de inrichting en de werking van de school voor administratie van het Ministerie van Afrikaanse Zaken", heeft de 19e januari 1961 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires africaines, le 11 janvier 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 29 mars 1956, relatif à l'organisation et au fonctionnement de l'école d'administration du Ministère des Affaires africaines", a donné le 19 janvier 1961 l'avis suivant :

Bij dit ontwerp zijn slechts loutere vorm-opmerkingen te maken, die voldoende blijken uit de hierna voorgestelde tekst :

MINISTERIEEL BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 29 MAART 1956 BETREFFENDE DE INRICHTING EN DE WERKING VAN DE KOLONIALE SCHOOL, THANS SCHOOL VOOR ADMINISTRATIE VAN HET MINISTERIE VAN AFRIKAANSE ZAKEN.

De Minister van Afrikaanse Zaken,

Gelet op de wet van 21 augustus 1925 op het gouvernement van Ruanda-Urundi ;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 1951 houdende reglement tot inrichting van de Koloniale School, thans School voor administratie van het Ministerie van Afrikaanse Zaken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 november 1953 ;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 maart 1956 betreffende de inrichting en de werking van de Koloniale School, thans School voor administratie van het Ministerie van Afrikaanse Zaken, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 mei en 21 augustus 1959 ;

Gelet op het advies van de Raad van State,

.../...

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Artikel 1, eerste lid, 6°, van het ministerieel besluit van 29 maart 1956 betreffende de inrichting en de werking van de Koloniale School, thans School voor administratie van het Ministerie van Afrikaanse Zaken, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 augustus 1959, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"6° de afdeling onderwijzende missionarissen".

Artikel 2.-

In de tabel gevoegd bij hetzelfde ministerieel besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 mei 1959, wordt de onderverdeling V - Afdeling onderwijzende missionarissen, vervangen door de volgende tekst :

"V.- Afdeling onderwijzende missionarissen.

A. Leergangen. ... (tekst van het ontwerp, behoudens de voetnoot bij A, 4).

1. ...
2. ...
3. ...
4. ... (1)
5. ...
6. ...
7. ...
8. ...

.../...

(1) Deze leergang wordt, wat betreft de missionarissen bestemd voor de vakscholen, vervangen door een leergang over "Historisch overzicht en organisatie van het vakonderwijs in Congo en in Ruanda-Urundi".

B. Voordrachten (zonder examen) ... (tekst van het ontwerp) ...

1. ...
2. ...
3. ... ".

Artikel 3.- ... (tekst van het ontwerp) ...

Brussel,

Le projet n'appelle que des observations de pure forme qui ressortent du texte proposé ci-après:

ARRETE MINISTERIEL MODIFIANT L'ARRETE MINISTERIEL DU 29 MARS 1956 RELATIF A L'ORGANISATION ET AU FONCTIONNEMENT DE L'ECOLE COLONIALE, ACTUELLEMENT L'ECOLE D'ADMINISTRATION DU MINISTERE DES AFFAIRES AFRICAINES.

Le Ministre des Affaires africaines,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le gouvernement du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 21 septembre 1951 portant règlement organique de l'Ecole coloniale, actuellement l'Ecole d'administration du Ministère des Affaires africaines, modifié par l'arrêté royal du 30 novembre 1953;

Vu l'arrêté ministériel du 29 mars 1956 relatif à l'organisation et au fonctionnement de l'Ecole coloniale, actuellement l'Ecole d'administration du Ministère des Affaires africaines, modifié par les arrêtés ministériels des 11 mai et 21 août 1959;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

L'article 1er, alinéa 1er, 6°, de l'arrêté ministériel du 29 mars 1956 relatif à l'organisation et au fonctionnement de l'Ecole coloniale, actuellement

.../...

l'Ecole d'administration du Ministère des Affaires africaines, modifié par l'arrêté ministériel du 21 août 1959, est remplacé par la disposition suivante :

"6°. la section des missionnaires enseignants".

Article 2.-

Dans le tableau annexé au même arrêté ministériel, modifié par l'arrêté ministériel du 11 mai 1959, la subdivision V - Section des missionnaires enseignants, est remplacée par le texte suivant :

"V. Section des missionnaires enseignants.

A. Cours. ... (texte du projet)...

B. Conférences (sans examen) ... (texte du projet) ...

1. ...

2. ...

3. ...

Article 3.-

Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1961.

Bruxelles, le .

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H.BUCH, G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.LIMPENS, R.de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H.G.TACQ, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.
Le rapport a été présenté par M.G.TACQ, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.